



Миссия США при ОБСЕ

Ответы Святому Престолу по поводу Международного дня борьбы с гомофобией, трансфобией и бифобией (ИДАНОТ)

Выступление посла Дэниела Бэера
на заседании Постоянного совета в Вене
12 мая 2016 года

Большое спасибо, г-н председатель. Я хотел бы ответить на заявление, только что сделанное нашим уважаемым коллегой из Святого Престола.

Я не совсем понимаю – тем более, что он ясно дал понять, что его делегация не признает этот день, – почему он счел своим долгом взять слово, но я рад, что он сделал это. Более того, я пришел к выводу, что во многом согласен с ним, и сказанное им во многом может служить в качестве основы для дальнейших обсуждений. Я делал некоторые записи по ходу выступления, но надеюсь прочитать полный текст заявления. И, конечно, мы согласны с тем, что “равенство мужчин и женщин основывается на их достоинстве как личностей и вытекает из него”, и что “каждый человек, независимо от его или ее сексуальной ориентации, достоин уважения”. Я лишь хотел бы предложить иной взгляд по нескольким моментам:

Одним из них заключается в том, следует ли нам ограничиваться – в частности, в диалоге, или на этом форуме, – пунктами, которые мы уже согласовали. Я думаю, что одна из целей диалога – и я думаю, что заявление, с которым сегодня выступила Канада от имени ряда других государств, является образцовым примером этого, – заключается в выявлении областей, где существуют разногласия или отсутствие общего понимания, и в попытке достичь общего взаимопонимания. И если бы мы ограничивались только пунктами, по которым мы согласны, мы бы никогда не двигались вперед ни по какому вопросу. И я думаю, что нравоучительный, доктринальный взгляд, который был выражен в первой половине заявления нашего уважаемого коллеги из Святого Престола, на самом деле дает основания для дальнейших размышлений о том, какая может потребоваться дополнительная работа для того, чтобы мы были морально последовательны в нашей работе в этой организации.

И, наконец, затрону пару других моментов:

Во-первых, я не думаю, что правильно говорить, что это день, который признается лишь несколькими государствами-участниками; на самом деле, те, кто выступал сегодня, выступал от имени подавляющего большинства государств-участников, и я просто хотел бы указать на это.

А во-вторых, просто чтобы успокоить моего уважаемого коллегу из Святого Престола: мои родители не испытывают трудностей из-за того, что я гей, они гордятся мной совершенно вне зависимости от моей сексуальной ориентации.

+++

Благодарю вас, г-н председатель, и спасибо нашему уважаемому коллеге из Святого Престола.

Я прослушал ваше выступление, и я понимаю, что вы хотели сказать. Полагаю, что я пытаюсь отметить, что, на мой взгляд, многие из заявлений, с которыми делегации выступили сегодня, отражают мнение о том, что в работе над этим вопросом мы, в действительности, не меняем курс и не начинаем работу над чем-то новым; мы скорее сдерживаем обещание, которое всегда существовало. И я считаю, что Святой Престол, возможно, особо понимает это: сдерживать обещание, которое всегда существовало. И поэтому я с нетерпением жду продолжения дискуссии по этой теме.

Благодарю вас, г-н председатель.